



Technische Daten	Technical data	Données techniques	Datos técnicos	Profilieranlage	
Rohholz-durchmesser	Diameter of raw timber	Diamètre du bois brut	Zona de diámetros de madera bruta	10 cm - 35 cm	10 cm - 40 cm
Fräsdurchmesser	Milling diameter	Diamètre de fraisage	Zona de diámetros terminados	10 cm - 25 cm	
Rohholzlängen	Lengths of raw timber	Longueurs du bois brut	Longitud de madera bruta	1,0 - 3,0 m	1,5 - 6,0 (5,0) m
Vorschubgeschwindigkeit	Feed speed	Vitesse d'avance	Velocidad de avance de madera	4 - 24 m/min	7 - 40 m/min
Leistung pro Schicht Fertige Schnittware	Production par une working shift Sawn timber	Rendement par équipe Produits en bois sciés	Producción en madera aserrada por turno	30 - 80 m ³	50 - 180 m ³
Gesamtanschlußwert der Gesamtanlage inkl. Entsorgung	Total connected load including waste extraction	Puissance totale de l'installation l'aspiration compris	Potencia total requerida incluyendo aspiración de subproducto	ca. 350 kW	ca. 420 kW
Platzbedarf der Gesamtanlage	Required space of the Profiling line	Encombrement de Ligne	Espacio total requerido para la instalación	27 m x 10 m	42 m x 10 m
Länge x Breite	Length x Width	L x L	L x A		

Profilieranlage für Schwachholzbearbeitung

Profiling line for small timber processing
Ligne de sciage et profilage des petits bois
Línea de perfilado para aserrado de madera de pequeño diámetro



Rationell



Effizient



Wirtschaftlich



Erfolgreich



Die Profilieranlage ist zur Herstellung von Sägeware aus vorsortiertem Holz in Rinde im Zopfdurchmesserbereich von 10 cm bis 25 cm und Längen von 1,0 m bis 3,0 m oder von 1,5 m bis 6,0 m entwickelt worden.
Mit dieser Profiliertechnik können sowohl "einfache" Holzarten wie z.B. Fichte als auch "schwierige" Hölzer wie z.B. Seekiefer wirtschaftlich bearbeitet werden.
Die Anlage ermöglicht im Einschicht-Betrieb zwischen 20.000 fm und 60.000 fm Schwachholz, abhängig vom Holzdurchmesser, pro Jahr zu verarbeiten.
Die Profilieranlage bietet viele Vorteile, die zu einer beachtlichen Wirtschaftlichkeit führen.
Das sind geringer Platzbedarf, Personalaufwand und geringe Energiekosten;
die Möglichkeit schwierig gewachsene Hölzer ab 1,0 m zu verarbeiten;
die hohe Holzausbeute, die aus der Bearbeitung der Hölzer nach der Mitte des Stammes und der kurzen Holzlänge resultiert.
Die Sägeware wird für die Fertigung von Paletten, Parkett, Elementen für Leimbinder u.ä. eingesetzt.
Die Auslegung der Anlagen erfolgt individuell nach Wunsch und Anforderungen des Kunden.



" Naturoptimierer" - Rundstabfräsmaschine
" Optimisation" de la nature" - Machine à fraiser

" Nature optimizer" - Rod Rounding Machine
" Optimización natural" - Máquina cilindradora



L'installation de profilage est conçue pour la fabrication des produits en bois sciés, les matériaux bruts sont des grumes triées d'un diamètre à cime de 10 cm à 25 cm et d'une longueur de 1,0 m à 3,0 m ou de 1,5 m à 6,0 m
La technologie de profilage fait possible de traiter économiquement autant les bois "faciles" comme p.ex. bois d'épicéa que les bois "extrêmes" comme p.ex. bois de pin maritime etc.
Ces capacités permettent d'usiner par une équipe entre 20.000 et 60.000 m³ /an, on fonction du diamètre du bois.
Le système de profilage offre de nombreux avantages qui permettent une efficacité économique considérable. Il s'agit d'un moindre encombrement, de faibles coûts de main-d'œuvre et de faibles coûts énergétiques ; la possibilité de traiter du bois de croissance difficile à partir de 1,0 m ; le rendement élevé du bois, qui résulte du traitement du bois en fonction du centre du tronc et de la courte longueur de l'arbre.
On utilise les bois sciés pour la production des planches à palettes, des parquets, des éléments de poutres lamellées collés etc.
Nous sommes à votre disposition pour trouver la solution idéale pour votre projet.



Profiler- und Sägemaschine
Machine de profilage et sciage

Profiling and multiple sawing machine
Máquina de perfilado y múltiple



The **profiling line** is designed to produce sawn wooden products from pre-sorted wood in the diameter range on top from 10 cm up to 25 cm and lengths from 1,0 m up to 3,0 m or from 1,5 m up to 6,0 m.
The profiling technology permits to process economically both the "simple" wood like e.g., spruce as well as "difficult" wood like e.g., maritime pine.
The installation makes it possible to process approx. 20.000 to 60.000 fm thin timber depending on wood diameter in one-shift working time per year.
The profiling system offers many advantages that lead to considerable economic efficiency.
These are low space requirements, labour costs and low energy costs;
the possibility to process difficult grown timber from 1.0 m;
the high timber yield, which results from the processing of the timber according to the centre of the trunk and the short length of the wood.
The sawn timber is suitable to produce pallets, parquet, elements for laminated beams etc.
The engineering of the production line is based upon the individual ideas and special requirements of the customer.



La instalación de aserrado está diseñada para la producción de madera aserrada. La materia prima son troncos clasificados con diámetros en el extremo de 10 cm a 25 cm y largos de 1,0 m a 3,0 m o de 1,5m a 6,0 m.
La tecnología de perfilado hace posible transformar de forma económica tanto madera sencilla como difícil como, por ejemplo, pino o roble.
Su capacidad de producción permite transformar entre 20.000 y 60.000 m³ por turno en función del diámetro.
Sus grandes ventajas son que, con un reducido requerimiento de espacio, ofrece gran rendimiento y rentabilidad, reducción de costes operativos (salariales y energéticos), y permite transformar madera curva a partir de 1,0 m de longitud con un alto rendimiento por el aserrado que toma como referencia el centro de la madera.
La línea produce tabla para palet, para parquet, elementos para viga laminada, etc...
Estamos a su disposición para encontrar la mejor solución a su necesidad.